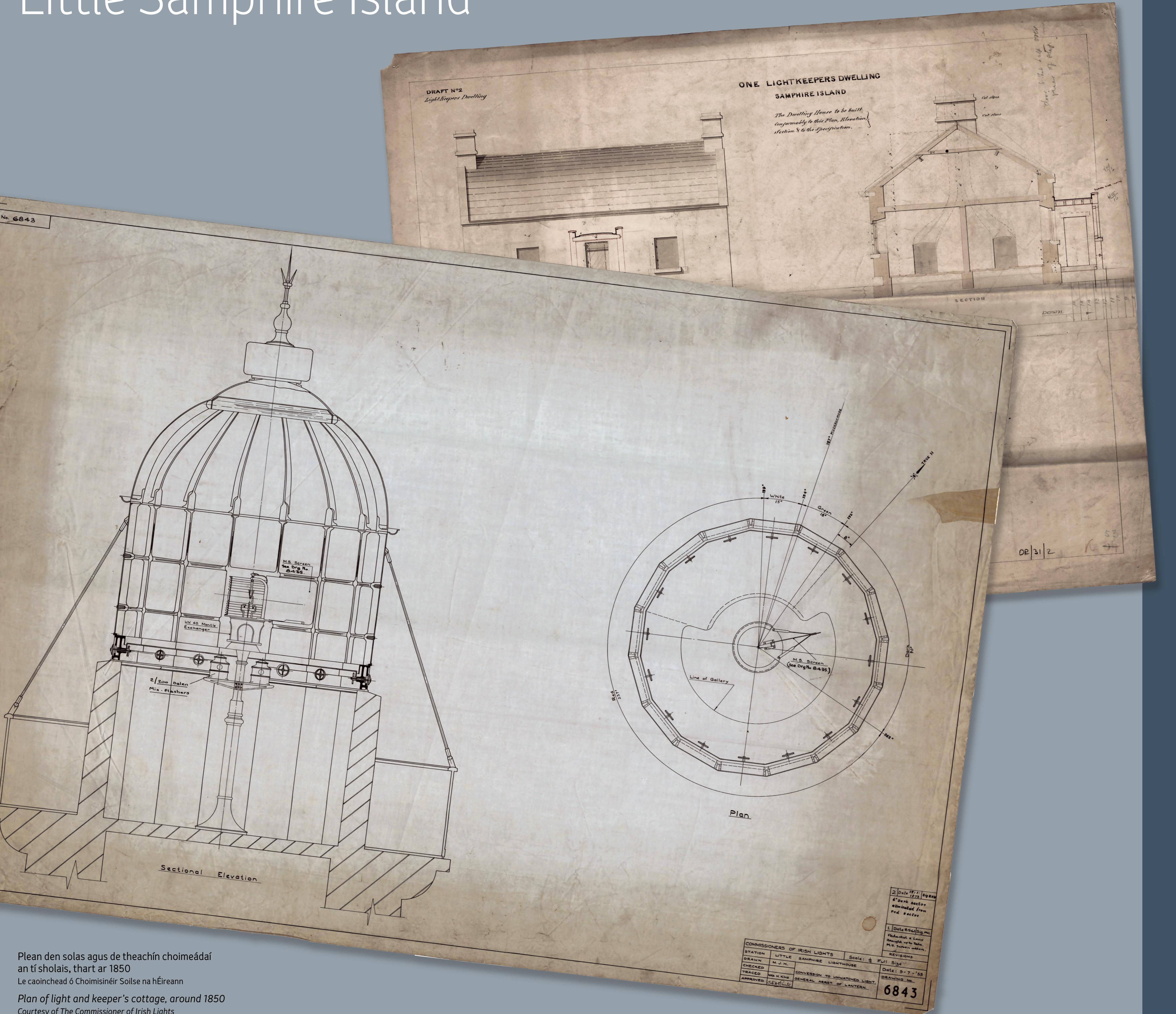




Little Samphire Island



An tOileán Beag



Ag faire amach os cionn an chuain

Is ainmnithe as planda inite a bhfuil blas asparagais air atá na hoileáin – An tOileán Mór agus an tOileán Beag nó Little and Great Samphire. Cosúil le hoisír áitiúla, tá blas géar salainn an Atlantaigh air.

Bladhm bhán amháin gach cúig soicind

Tá balla ard ar thrí thaobh den teach solais seo chun é a chosaint, teach solais ar Little Samphire Island a bhfuil árthaigh á threorú isteach chomh fada le Calafort na Fianaite aige ó 1854. Céad bliain ina dhiaidh sin, d'fhág an coimeádáí deireanach nuair a cinneadh gur teach solais uathoibríoch a bheadh ann feasta. Bíonn an solas bán le feiceáil 16 muirmhíle ón teach solais.

Oileán na mBeannaithe

Deirtear gur rugadh Naomh Breandán, an Loingseoir, ar Oileán na Fianaite, in 484 AD. Chuir sé turas seacht mbliana de sular aimsigh sé ‘Oileán na mBeannaithe’.

Watching over the harbour

The islands of Little and Great Samphire are called after the edible plant which tastes of asparagus. Like local oysters it has the salty tang of the Atlantic.

One white flash every five seconds

Protected from the waves by a high wall on three sides, the lighthouse has guided vessels into Fenit Harbour since 1854. A century later the last keeper left when the lighthouse switched to automatic working. Its white light can be seen 16 nautical miles away.

The Isles of the Blessed

St Brendan the Navigator’s Monument stands on Great Samphire Island. He St Brendan the Navigator was born, possibly on Fenit Island, in 484 AD. He made a seven year journey to find: ‘The isles of the Blessed’. It is possible that the Isles were in fact the coast of North America.

An taiscéalaí Tim Severin ag cruthú go scoithe
Naomh Breandán Talamh an Éisc, 1976
© Tim Severin Archive
Explorer Tim Severin proving that St Brendan
could have reached Newfoundland, 1976
© Tim Severin Archive



① Bain taitneamh as bia mara na háite, portán Bhá Thrá Lína measc.
Sample local seafood including Tralee Bay crab.

② Dreap chomh fada le dealbh Naomh Breandán, an Loingseoir.
Climb up to the statue of St Brendan the Navigator.

③ Tabhair cuairt ar mhuileann gaoithe Chathair Uí Mhóráin, achar garid ó Thrá Lí, muileann gaoithe atá fós ag obair, agus an muileann gaoithe is airde dá shórt san Eoraip.
Visit the working Blennerville windmill, the tallest of its kind in Europe, outside Tralee.



wildatlanticway.com